

## ALARMOWY BIULETYN SERWISOWY

### Wymiana zespołu pomp paliwa w silnikach ROTAX® typ 915i A oraz 912i, (wszystkie wersje)

ATA System: 73-10-00 Układ paliwowy

#### OBOWIAZKOWY

#### 1) Informacje dotyczące planowania

Aby osiągnąć zadowalające efekty, procedury zawarte w niniejszym dokumencie muszą być wykonywane zgodnie z zatwierdzonymi metodami oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami narodowymi.

BRP-Rotax GmbH & Co KG. nie ponosi odpowiedzialności za jakość wykonanych prac oraz zgodność ich wykonania z wymaganiami niniejszego dokumentu.

#### 1.1) Zastosowanie

Biuletynem objęte są wszystkie wersje silników 915i A oraz 912i, o ile użytkowane są one z oryginalnymi ROTAX® zespołami pomp paliwa PN 889697 (UNF) lub PN 889699 (METRIC), które to zawierają pompy PN889696 (UNF) lub PN 889698 (METRIC) o numerach fabrycznych podanych poniżej (dotyczy to zarówno zespołów pomp dostarczonych z silnikiem jak i pomp dostarczonych jako oddzielne części):

Zespół pomp	Opis	Numer fabryczny
PN 889697	Zespół pomp paliwa UNF pakowany (889696 + 3 x 850620 + opakowanie)	od S/N 180500 do S/N 192699 włącznie
PN 889699	Zespół pomp paliwa METRIC pakowany (889698 + 3 x 850620 + opakowanie)	od S/N 180500 do S/N 192699 włącznie

**WSKAZÓWKA:** Zespoły pomp paliwa u numerach fabrycznych niższych lub wyższych od podanych powyżej nie są objęte niniejszym biuletynem.

W celu uzyskania kompletnych instrukcji odnieś się do Biuletynu Serwisowego SB-915i A-008/SB-912 i-011, aktualne wydanie od sekcji 1.2).

**WSKAZÓWKA:** Sekcja 1.6) Zatwierdzenie: nie wymagane dla silników typu UL (wszystkie wersje)  
Sekcja 3) Wykonanie/Instrukcje: dodatkowo: osoba przeszkolona na typ silnika.

#### Używane symbole

Znaczenie symboli używanych w niniejszym dokumencie, patrz aktualne wydanie Instrukcji Użytkownika dla silnika odpowiedniego typu, Rozdział >Bezpieczeństwo<.

W zależności od położenia geograficznego, dokument może być tłumaczony na inne języki, jednakże za jakość tłumaczenia ROTAX® nie ponosi żadnej odpowiedzialności.

W przypadku wątpliwości obowiązujący jest oryginalny tekst angielski oraz jednostki metryczne (Układ – SI).

## ALARMOWY BIULETYN SERWISOWY

### Wymiana zespołu pomp paliwa w silnikach ROTAX® typ 915i A oraz 912i, (wszystkie wersje)

ATA System: 73-10-00 Układ paliwowy

#### **OBOWIĄZKOWY**

#### 1) Informacje dotyczące planowania

Aby osiągnąć zadowalające efekty, procedury zawarte w niniejszym dokumencie muszą być wykonywane zgodnie z zatwierdzonymi metodami oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami narodowymi.

BRP-Rotax GmbH & Co KG. nie ponosi odpowiedzialności za jakość wykonanych prac oraz zgodność ich wykonania z wymaganiami niniejszego dokumentu.

#### 1.1) Zastosowanie

Biuletynem objęte są wszystkie wersje silników 915i A oraz 912i, o ile użytkowane są one z oryginalnymi ROTAX® zespołami pomp paliwa PN 889697 (UNF) lub PN 889699 (METRIC), które to zawierają pompy PN889696 (UNF) lub PN 889698 (METRIC) o numerach fabrycznych podanych poniżej (dotyczy to zarówno zespołów pomp dostarczonych z silnikiem jak i pomp dostarczonych jako oddzielne części):

Zespół pomp	Opis	Numer fabryczny
PN 889697	Zespół pomp paliwa UNF pakowany (889696 + 3 x 850620 + opakowanie)	od S/N 180500 do S/N 192699 włącznie
PN 889699	Zespół pomp paliwa METRIC pakowany (889698 + 3 x 850620 + opakowanie)	od S/N 180500 do S/N 192699 włącznie

Jak znaleźć oznaczenie PN oraz numer fabryczny, patrz [Rys 1](#).

**WSKAZÓWKA:** Zespoły pomp paliwa u numerach fabrycznych niższych lub wyższych od podanych powyżej nie są objęte niniejszym biuletynem.

#### **UWAGA**

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji związanych ze statkiem powietrznym oraz wymagań dotyczących tej części skontaktuj się również z producentem statku powietrznego.

#### 1.2) Powiązane dokumenty techniczne ASB/SB/SI/SL

Oprócz niniejszego alarmowego biuletynu serwisowego należy stosować się do instrukcji zawartych w:

- Alarmowy Biuletyn Serwisowy ASB-912 i-010/915 i-006 „Sprawdzenie i/lub wymiana zespołu pomp paliwa”, aktualne wydanie.
- Instrukcja Serwisowa SI-912 i-019/915 i-005 „Wprowadzenie ulepszonego zespołu pomp paliwa”, aktualne wydanie.

## ALARMOWY BIULETYN SERWISOWY

### 1.3) Przyczyna wydania

Z powodu odchyień w procesie produkcji elektrycznej pompy paliwowej mogą wystąpić nieprawidłowości w zasilaniu paliwem. Możliwe skutki to nierównomierna praca silnika, nietypowe zachowanie się silnika oraz możliwa redukcja mocy lub zatrzymanie silnika..

### 1.4) Przedmiot

Wymiana zespołu pomp paliwa w silnikach ROTAX® typ 915i A oraz 912i, (wszystkie wersje

### 1.5) Termin wykonania

- pompy paliwa zabudowane na statku powietrznym:

Sprawdzenie i obowiązkowa wymiana zapinki igły dozującej musi zostać przeprowadzona zgodnie z instrukcjami podanymi w pkt. 3, w terminach:

- Przed najbliższym lotem, lecz nie później niż do 31 Października 2020 roku

**WSKAZÓWKA:** Wszelki inne operacje (takie jak przelot techniczny) leżą w gestii użytkownika i/lub producenta statku powietrznego i są wykonywane na ich ryzyko.

- pompy paliwa dostarczone jako części zamienne / niezabudowane na statku powietrznym:

Przed zabudową zespołu pomp, lecz nie później niż do 31 Października 2020:

#### **OSTRZEŻENIE**

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może prowadzić do uszkodzenia silnika, obrażeń ciała lub śmierci.

### 1.6) Zatwierdzenie

Zawartość techniczna niniejszego dokumentu została zatwierdzona przez organ DOA Nr. EASA.21J.048

### 1.7) Czasochłonność i zwrot kosztów

Rekompensaty za robociznę akceptowane będą tylko gdy prace wykonane będą przez osoby z odpowiednim poziomem szkolenia iRMT.

Wykonane prace	Wymagany poziom szkolenia iRMT	Czas wykonania
Wymiana pomp jak w rozdz. 3, na silnikach zabudowanych na płatowcu.	iRMT – Obsługa Bazowa	1.5 godz.

Aby ubiegać się o rekompensatę za wykonaną pracę skontaktuj się Autoryzowanym Dystrybutorem ROTAX® lub jego Ośrodkiem Serwisowym.

### 1.8) Dane masowe

zmiana ciężaru - bez zmian  
moment bezwładności - brak wpływu

### 1.9) Obciążenie elektryczne

bez zmian

### 1.10) Oprogramowanie towarzyszące

bez zmian

## ALARMOWY BIULETYN SERWISOWY

---

### 1.11) Dokumentacja związana

Oprócz niniejszych informacji technicznych stosować się do aktualnych wydań:

- Katalog Części Zamiennej (IPC)
- Instrukcja Zabudowy (IM)
- Instrukcja Obsługi Technicznej (MML) Liniowa
- Instrukcja Obsługi Technicznej (MMH) Bazowa

**WSKAZÓWKA:** Aktualność dokumentacji można określić, sprawdzając wykaz zmian w danej Instrukcji. Pierwsza kolumna wykazu pokazuje numer zmiany. Porównaj numer zmiany z aktualnym numerem w wykazie dokumentacji ROTAX, dostępnym na stronie [www.flyrotax.com](http://www.flyrotax.com). Uaktualnienia i strony ze zmianami mogą być pobierane bezpłatnie.

### 1.12) Inne powiązane dokumenty

brak

### 1.13) Zamienność części

- wszystkie zespoły pomp paliwa objęte biuletynem nie mogą być użytkowane i winny zostać wyraźnie oznaczone. Części te winny zostać odesłane na warunkach FOB do Autoryzowanego Dystrybutora ROTAX® lub jego Ośrodka Serwisowego.

## ALARMOWY BIULETYN SERWISOWY

### 2) Informacja materiałowa

#### 2.1) Materiał – koszt i dostępność

Cena i warunki zamówienia materiałów będą dostarczone na życzenie przez Autoryzowanych Dystrybutorów ROTAX® lub ich Centra serwisowe.

#### 2.2) Informacja o współudziale producenta

- Jakikolwiek możliwy współudział producenta będzie rozpatrywany na życzenie przez Autoryzowanych Dystrybutorów ROTAX® lub ich Centra serwisowe.
- Wymienione części winny zostać odesłane na warunkach FCA (Free Carrier) do Autoryzowanego Dystrybutora ROTAX® lub jego Ośrodka Serwisowego.
- Program wymiany i współudział w kosztach jest ważny do 31 Grudnia 2020 roku.
- Koszty dostawy, utrata dochodów, koszty rozmów telefonicznych lub koszty związane z konwersją silnika do innej wersji, lub prace dodatkowe, włączywszy w to jednoczesną naprawę główną, nie są objęte zakresem współuczestniczenia w kosztach i nie będą ponoszone ani refundowane przez ROTAX®.

#### 2.3) Materiały wymagane na jeden silnik

Brak

#### 2.4) Materiały wymagane na jeden zespół jako część zamienna

Części wymagane w przypadku wymiany:

Nr kat.	Nazwa
889697	Zespół pomp paliwa UNF pakowany
Składający się z:	
	889696 Zespół pompa paliwa UNF
	850620 Uszczelka (x3)
889699	Zespół pomp paliwa METRIC pakowany
Składający się z:	
	889698 Zespół pompa paliwa METRIC
	850620 Uszczelka (x3)

#### 2.5) Możliwości przerabiania części

Brak

#### 2.6) Narzędzia specjalne/środki smarujące-/klejące-/uszczelniające

Brak

## ALARMOWY BIULETYN SERWISOWY

### 3) Wykonanie / Instrukcje

Przy wprowadzaniu nowej zmiany lub nowego wydania dokumentu, ROTAX® rezerwuje sobie prawo do wprowadzania zmian lub dodatków do istniejącej dokumentacji, które mogą się okazać konieczne do jej uaktualnienia lub standaryzacji.

**WSKAZÓWKA:** Przed przystąpieniem do prac przeczytaj całą dokumentację, tak by upewnić się że procedury i wymagania są całkowicie zrozumiałe.

**Zatwierdzony personel** Wszystkie prace muszą być wykonane i zatwierdzone przez jedną z następujących osób lub instytucji:

- ROTAX® - Autoryzowany Dystrybutor lub jego Ośrodek Serwisowy
- Osoby z potwierdzonymi kwalifikacjami i przeszkolone na odpowiedni typ silnika. Do wykonywania prac zatwierdzeni są tylko mechanicy posiadający aktualny Certyfikat (iRMT – poziom Obsługa Bazowa).
- Osoby po specjalistycznym szkoleniu.



Wszystkie prace muszą być wykonane zgodnie z wymaganiami odnośnej Instrukcji Obsługi Technicznej.

#### 3.1) Wskazówki ogólne

Krok	Procedura
1	Sprawdź w książce silnika i dokumentacji obsługowej czy niniejszy Biuletyn nie został już wykonany.
2	Sprawdź czy statek powietrzny/silnik/zespół pomp paliwa objęty jest niniejszym Biuletem i spełnia kryteria podane w sekcji 1.1 na stronie 1

#### 3.2) Wymiana pomp paliwa objętych biuletem

##### **OSTRZEŻENIE**

Prace wykonuj tylko w obszarze dla niepalących oraz z dala od otwartego ognia lub iskier. Wyłącz zapłon i zabezpiecz silnik przed nieumyślnym użyciem. Zabezpiecz statek powietrzny przed nieautoryzowanym użyciem. Odłącz biegun ujemny akumulatora pokładowego

##### **OSTRZEŻENIE**

Podczas prac przy układzie paliwowym/pompie paliwa istnieje ryzyko obrażeń na skutek ciśnienia i paliwa! Przed przystąpieniem do prac przy układzie paliwowym upewnij się, że nie jest on już pod ciśnieniem.

##### **WSKAZÓWKA ŚRODOWISKOWA**

Wszystkie płyny eksploatacyjne i środki czyszczące mogą być szkodliwe dla środowiska, jeśli nie zostaną właściwie zutylicowane. Pozbywaj się płynów eksploatacyjnych w sposób przyjazny dla środowiska.

## ALARMOWY BIULETYN SERWISOWY

**Przygotowanie** - Spuść paliwo zgodnie z wymaganiami Instrukcji Obsługi Technicznej statku powietrznego.

Krok	Procedura
1	Wymień zespół pomp paliwa na nowy, nie objęty niniejszym biuletynem.

### UWAGA

Wymiana musi zostać przeprowadzona zgodnie z wymaganiami Instrukcji Obsługi Technicznej dla danego typu silnika.

- Przywróć standardową konfigurację statku powietrznego.
- Podłącz biegun ujemny akumulatora pokładowego

### 3.3) Próba silnika

W przypadku wymiany zespołu pomp paliwa niezainstalowanych na silniku, próbę silnika można pominąć, jako że i tak jest ona obowiązkowa po zabudowie silnika.



Przeprowadź próbę silnika. Patrz rozdz. 12-20-00 IOT – Liniowa dla odpowiedniego typu silnika.

### 3.4) Podsumowanie

Powyższe prace (sekcja 3), winny być przeprowadzane zgodnie z terminami podanymi sekcji 1.5).

Wykonanie tego Biuletynu Serwisowego musi być odnotowane w książce silnika.

**I** Znacznik zmiany na marginesie strony wskazuje na zmianę w tekście lub grafice.

W zależności od położenia geograficznego, dokument może być tłumaczony na inne języki, jednakże za jakość tłumaczenia ROTAX® nie ponosi żadnej odpowiedzialności.

W przypadku wątpliwości obowiązujący jest oryginalny tekst angielski oraz jednostki metryczne (Układ – SI).

### 3.5) Zapytania

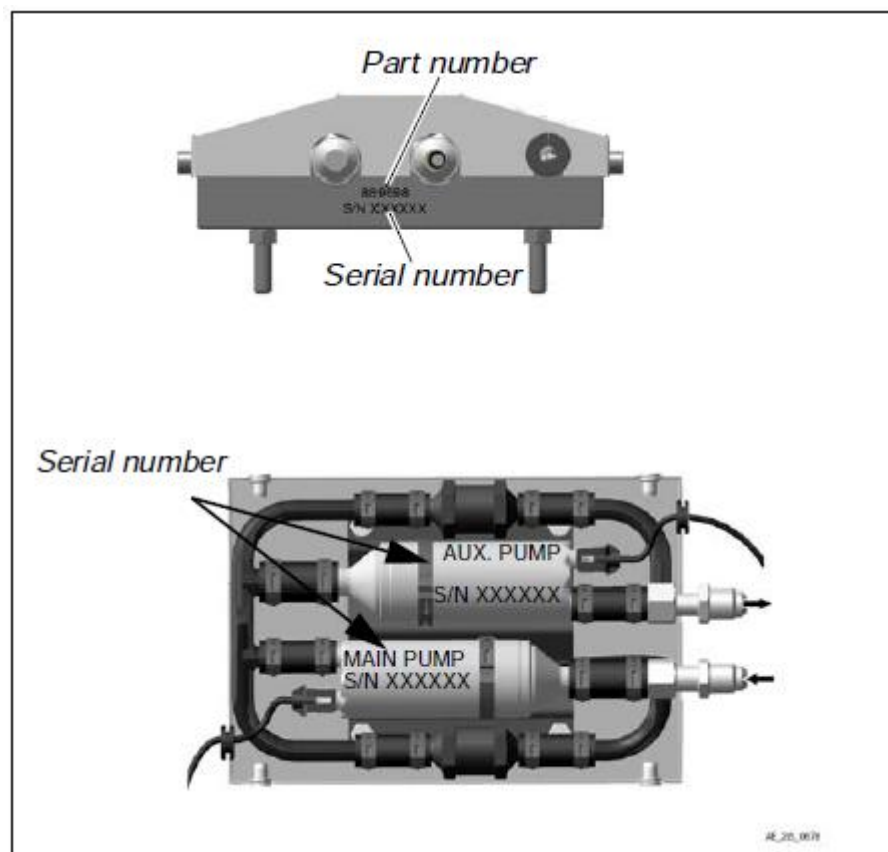
Zapytania odnoszące się do niniejszego biuletynu należy wysyłać do autoryzowanego dystrybutora ROTAX® dla danego terytorium.

Wykaz wszystkich dystrybutorów znajduje się na stronie [www.flyrotax.com](http://www.flyrotax.com).

## ALARMOWY BIULETYN SERWISOWY

### 4) Załącznik

Poniższe rysunki powinny dostarczyć dodatkowych informacji:



Rys. 1

**WSKAZÓWKA:** Rysunki w tym dokumencie pokazują typową budowę i mogą one nie przedstawiać wszystkich szczegółów lub dokładnego kształtu części, które spełniają tę samą lub podobną funkcję.